

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

**Avanço**

Proprietário, Director e Administrador

Editor

**MANUEL DAMIÃO**

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas

Sucessor de José Marques Damilho

Redactor principal

Rua «Ecos de Caia» — Telef. 2482

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

Quilom. de Loureiro — CACIA

## Diálogo de Grandes

NESTA década de 60 em rápida mutação é de assinalar a maior aproximação que se val, lenta mas progressivamente, realizando entre as grandes potências. Efectivamente, Washington e Moscovo decidiram entabular negociações sobre a limitação e redução das armas nucleares defensivas e ofensivas. Começam agora a concretizar-se os laboriosos esforços iniciados

já na década 50 — o Plano Baruch é de 1949 — que vieram a culminar com o tratado de não proliferação nuclear, realizado ainda há bem pouco tempo, em Glassboro.

Uma das razões porque a necessidade tão premente se tem vindo a arrastar há uma vintena de anos e só agora toma formas de viabilidade, parece resultar do facto de a U.R.S.S. teve anulado, em grande parte, o seu atraso em

POR  
Luis Cunha

relação aos E. U. no domínio das armas atómicas e dos vectores. Parece-nos ter sido ultrapassado o equilíbrio do terror, pelo menos numa base de razoabilidade, em que tem vivido esta geração.

Johnson e Koryguine, por outro lado, imbuídos duma preocupação comum de sobrevivência da Humanidade, tornam-se agora os motores de tão fértil empreendimento. Como afirmava um concelhado jornalista, «enquanto os E.U.A. e a U.R.S.S. procuram atingir objectivos cada vez mais semelhantes — e lutam com problemas cada vez mais parecidos — a cooperação mútua reveste-se de muito mais lógica do que a possível destruição recíproca».

Dentro de considerações de justiça e sociabilidade, esta iniciativa é a todos os títulos louvável. A Humanidade não pode viver permanentemente dentro do equilíbrio do terror em que vive, equilíbrio aliás, bastante precário. Não pode confrontar-se permanentemente com o espectro de uma terceira guerra mundial, de escassos segundos mas de efeitos mortais extremamente sustentados. A corrida aos armamentos nucleares, representa, noutro dos seus aspectos, um

## Dr. Oliveira Salazar

A hora que está a ser impresso o nosso jornal e segundo as informações tornadas público através da Rádio, Televisão e Imprensa, o estado de saúde do Sr. Presidente do Conselho, Dr. António de Oliveira Salazar, continua a ser muito grave, embora se manifestem certos períodos de ligeiras melhorias.

O ilustre enfermo, que se encontra ainda no Hospital da Cruz Vermelha Portuguesa, foi visto pelo famoso especialista norte-americano Dr. Haston Merrit, que propositadamente se deslocou a Portugal, tendo aquele ilustre neuro-cirurgião confirmado a gravidade do estado de saúde do nosso Chefe de Governo, congratulando-se, no entanto, pela perícia demonstrada, nesta triste emergência, pelos médicos nacionais.

O ilustre português, que ao Presidente do Conselho vota a sua inteira confiança, segue ansiosamente a evolução da doença, fazendo preces para que seja salva a sua vida.

O «Ecos de Caia» e todos quantos nele colaboram estão aliados por sentimentos e por convicção à gravidade deste momento histórico na vida nacional, cientes de que a grande ideal da Pátria sobreviverá às calamidades que, por vontade de Deus ou por vontade dos homens, se tem derramado sobre Portugal.

## Nota da Semana

### REUNIR PARA POUPAR

Não somos um país rico, não senhor. Todos sabemos disso, infelizmente, e mais sabemos que a hora que passa, não só para nós como para todas as nações, é hora que implica economias de diversa ordem, desde os elementos primários de subsistência, até aos objectos de consumo mais variados.

Claro que, quem tem orçamento condicionado a um ordenado fixo, não pode exceder-se sem o perigo de desequilibrar a sua casa. Isto se refere ao lar do homem comum, à empresa industrial, às entidades que governam a cidade, até aos organismos de carácter assistencial.

É necessário congregarem esforços no sentido de reduzir despesas.

Esta introdução tem o fim de propiciar uma conversinha ingénua, a propósito das Caixas de Previdência.

Estas instituições, de carácter assistencial, instituídas no bom sentido de protegerem os seus beneficiários, são, por assim dizer, o pé-de-mesa do trabalhador português, a muleta a que se arrima nos maus momentos da vida — na doença, na invalidez e na velhice.

É dinheiro sagrado o que assim entra nos cofres, e é tanto mais sagrado quanto é certo que tende a promover o bem comum, a garantir ao homem a apropriada assistência quando as circunstâncias da vida o justifiquem.

Ninguém, com senso crítico e espírito de justiça, chora esse dinheiro que tão humanamente nos permite encarar com certa tranquilidade a velhice ou a falta de forças, que mais cedo ou mais tarde atinge todo o homem.

Também sabemos que esses dinheiros estão sob a vigilância do Estado, e que não se gastam a torto e a direito, sem motivo justificável, sem um plano superiormente consentido. Mas precisamente porque todas as Caixas de Previdência obedecem a uma hierarquia governativa, concluímos, por esse facto, que há uma cabeça que as governa todas.

Sendo assim, torna-se estranho, que nesta época do ano, e todos os anos, invariavelmente, os jornais portugueses se encham com anúncios e avisos das diversas Caixas de Previdência, prestando aos seus beneficiários as informações necessárias para a concessão do Abono de Família.

É um não mais escabar de esclarecimentos dessa ordem, em dias seguidos, em que todas as Caixas duma maneira geral ocupam páginas e páginas, gastando muito dinheiro e quase sempre dizendo e repetindo as mesmas coisas. De resto, basta ler um aviso da Caixa A, e compará-lo com o da Caixa B, para verificarmos que há uma repetição escusada de informações.

Não seria, neste caso, aconselhável que as Caixas de Previdência, através da sua Federação, dessem num só anúncio os esclarecimentos que achassem necessários?

Ficava muito mais barato, poupavam-se dezenas (ou até centenas) de contos, que teriam melhor destino no reforço ao Fundo de Assistência.

Por muitas razões que assistam à prática vigente, ficamos na opinião de que não é a melhor solução — como não é também a mais económica.

Dentro dos dados que conhecemos, estamos certos de que não foi levemente que emitimos esta nossa desprezível opinião.

Oxalá alguém a ouça!...

Bartolomeu Conde

## POR AVEIRO

### Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência da Câmara de 17-9-968:

Resumo das deliberações da Câmara, de 9-9-968:

A Câmara deliberou enviar um telegrama a Sua Excelência o Presidente do Conselho expressando os melhores votos de um rápido restabelecimento.

Foram aprovados dois autos de medição de trabalhos, das seguintes obras, para efeito de pagamento aos empreiteiros:

1) — C. M. 1507 — Reparação do lanço da E. M. 583 3 a Alameda, 1.ª fase, 24.341\$40;

2) — Construção civil da obra de «Construção do Matadouro Regional de Aveiro — 16.ª situação de trabalhos», 207.857\$70.

Val ser submetido à aprovação superior o «Arranjo urbanístico da Rua Engenheiro Von Haif e sua ligação com a Avenida Dr. Lourenço Peixinho.

Foi aprovado, em princípio, um estudo urbanístico do sector envolvido pelas Ruas do Gravito,

devido do rendimento nacional para essas experiências, deavio esse que poderia ser melhor empregue em outros domínios da ciência e da técnica. Temos de reconhecer que ainda são poucos, nos países subdesenvolvidos, os maquinismos necessários a um maior incremento da produção. Ao que nos parece, os E. U. e a U. R. S. S. convenceram-se de que não existe melhoria de segurança no «louco impulso» da corrida às armas nucleares, ante maiores perigos e maiores gastos.

É, pois, de nos congratularmos com esta aproximação, com este diálogo de grandes, que estabelecendo-se entre dois povos diz respeito a toda a Humanidade e ao mesmo tempo nos insufla desse princípio vindo do berço: fraternidade.

### Distribuição de prémios

aos desportistas do  
C.A.T. — Celulose

Decorreu em franca camaradagem, no restaurante da sr.ª D. Benilde Pinho Fradique, em Caia, a festa que o C.A.T. de Celulose levou a efeito, em justa homenagem à equipa de pescadores que tão dignamente se portou nos diversos concursos (Nacionais e Regionais) organizados pela FNAT, e onde muitas empresas do nosso Distrito se fizeram representar em animosa competição.

Presidida pelo sr. Desportivo Carvalho, do Pelouro Desportivo do C.A.T., a reunião compôs-se de 22 pescadores, que depois de num jantar clemente e agradável, receberam os seus prémios e valiosos presentes, numa afirmação de pujança e brio desportivo, ganhos nos campeonatos do ano passado (e anteriores) e onde os desportistas da Celulose se afirmaram de maneira a poder alhurar-se que os seus conhecimentos de pesca não desdouram na comparação com outros rúdeos, quicá mais numerosos e circunstancialmente melhor localizados para a prática desta modalidade.

De maneira muito reconhecida, foi exaltada por todos a colaboração do desportista praticante sr. António Fernandes da Silva, que à Secção de Pesca tem dedicado uma atenção que muito o credita de elemento valioso, sem o qual talvez não fosse possível manter a trabalhosa organização que esta modalidade desportiva envolve e requiere permanentemente.

Conclui na 2.ª página

Aveiro para o próximo ano de 1969.

Feitas as apresentações habituais, o presidente da Câmara Municipal apresentou os referidos documentos, que consideramos a publicar na íntegra no próximo número.

No decurso de leitura dos planos de actividades, foram feitas diversas intervenções pelos elementos do Conselho Municipal, que pediram esclarecimentos sobre assuntos referidos. E a pro-

Conclui na 2.ª página



# S. SIMÃO

Grandiosos Festejos na Quintã do Loureiro, nos dias 5, 6 e 7 de Outubro próximo

## PROGRAMA

**DIA 5** — De manhã, um Zé Pereira percorrerá as ruas dos lugares da Quintã, Cacia, Cabeço, Sarrazola, Vilarinho e Póvoa, proscedendo a Comissão à recolha de donativos; simultaneamente, transmissão de música ligeira pelos Serviços Sonoros Resende, no local das festas.

**DIA 6** — Às 9 horas, chegada da Tuna de Agulm, que percorrerá as ruas da Quintã e as principais de Cacia, em saudação aos seus habitantes; às 9 horas, a habitual missa dominical; às 11, Missa Solene a grande instrumental pela referida Tuna e verhão por um distinto orador sacro; em seguida, sairá a Majestosa Proclamação pelo Itinerário do costume; às 16 horas, arraial da tarde com a Tuna de Agulm e o Conjunto «Júpiteres do Vouga», de Pinheiro; às 21 horas começará o primeiro festival nocturno destas festas, no qual colaboram os Conjuntos Típicos «Filhos do Luar», de Santa Maria de Lamas e «Henrique Silva», de Vila da Feira. No intervalo, será queimada uma descarga de fogo de artifício.

**DIA 7** — De manhã, música pela aparelhagem sonora; às 16 horas, Início dum festival com a presença do Conjunto de Ritmo «TV», da Curia; e às 21, chegada do Conjunto «Estrela Azul», de Oliveira do Bairro, que alternará com o «TV» no último arraial nocturno, que terminará à 1 hora da madrugada, com o lançamento duma descarga de foguetes.

## Carteira Elegante

### Fazem anos!

Hoje, dia 22, a menina Capitulina da Silva Matos, completa 42 aniversários, filha do sr. José Maria da Silva Matos e de sua falecida esposa Maria Augusta Nunes da Silva Matos, de Cacia e industriais de padarias em Espinho e Paços de Brandão; a sua primeira menina Maria Rosa Ferreira de Matos, ausente na Alemanha, completa 32 aniversários, filha do sr. José Maria Ferreira de Matos e de sua esposa sr.ª D. Margarida Ferreira Bastos e neta do sr. João da Silva Matos, proprietários em Cacia; a sr.ª Maria Simões de Deus da Loura, 28 anos, esposa do sr. Manuel Maria Ferreira Valente, residentes em Angeja, filha e genro do sr. Manuel de Deus da Loura e de sua esposa sr.ª Joana Simões Nunes, da Quintã; e o sr. António Lourenço, 69 anos, da Quintã.

—No dia 23, a sr.ª D. Delmira Soares Dias, 72 anos, de Taboara e Soares de Lisboa; o sr. José Marques de Oliveira, 53 anos, natural de Matadugos e casado em Cacia, industrial de padaria em Meia-Veja (Entronalamento); e o sr. José dos Santos Rodrigues Barbosa, 28 anos, filho do sr. Agostinho Rodrigues Barbosa e de sua esposa sr.ª D. Maria Valente dos Santos, de Matadugos e industriais de padaria no Bombarral.

—Em 24, o sr. Raúl Ferreira Couto, 57 anos, pintor da construção civil, de Fermelã; o sr. Bruno Tavares da Silva, 45 anos, de Angeja e ausente no Canadá; e a menina Maria Eugénia Rodrigues Calafate, completa 17 primaveras, filha do sr. António Augusto Rodrigues Calafate e de sua esposa sr.ª D. Idalina Rodrigues Eusébio, de Cacia.

—Em 26, a sr.ª D. Maria Helena Neves dos Santos Lemos, esposa do sr. Dr. Fernando Simões de Lemos, médico em Lisboa, filha e genro do bom cientista sr. Manuel dos Santos Capitão e de sua esposa sr.ª D. Albertina Neves dos Santos, comerciantes na capital; a sr.ª D. Alzira de Jesus Capela, 38 anos, professora de corte de alta costura e bordado à máquina, esposa do sr. César Marques Capela, natural do Fontão e guarda da P.S.P. em Lisboa; o sr. Domingos de Oliveira Garrido, 64 anos, industrial de sapataria em Cacia; e o menino Luís Manuel Pereira da Fonseca, filho do sr. Carmino Ribeiro da Fonseca, ausente em França, e de sua esposa sr.ª D. Maria Idalina Rodrigues Pereira, industriais em Paço de Arcos.

Muitas felicidades para todos.

Recebemos encomendas de cartões de qualquer modelo

# De Angeja

## Estrada do Fontão

Em devido tempo foi aberta uma subscricção pública para ajuda da reparação da Estrada do Fontão, desta freguesia, sendo recebidos os seguintes donativos:

- João Gonç. Oliveira 5.000\$00
- Adriana Leite Oliveira 500\$00
- Manuel Dias Branco 3.000\$00
- Henrique N. Souto Silva 500\$00
- Idalina Souto e Silva 100\$00
- Avellino Tavares Silva 500\$00
- Dr.ª Carminda Dias Silva 500\$00
- Maria Odete Dias Silva 50\$00
- António Ribeirinho Jr. 100\$00
- Artur Fernandes 50\$00
- José Marques Oliveira 50\$00
- Arménio Vidal 5\$00
- Hilário de Almeida 100\$00
- Benvidade Gonç. Santos 20\$00
- Deolinda Gonç. Santos 20\$00
- Alzira Marques Oliveira 5\$00
- José Marques 5\$00
- Albina Dias Sousa 60\$00
- António Dias Capela 10\$00
- João Bonifácio 200\$00
- José Marques Pereira 100\$00
- Ernesto Rod. Gonçalves 20\$00
- José Correia Almeida 100\$00
- José Santos Almeida 60\$00
- Manuel Rodrigues Santos 50\$00
- Norbindo M. Oliveira 100\$00
- Ilda de Sousa 50\$00
- Alfredo Dias Cruz 500\$00
- Albérico Lima 50\$00
- Adelino Dias da Silva 300\$00
- Amélia Dias da Silva 40\$00
- Manuel Santos Almeida 100\$00
- Mário Nunes Esteves 200\$00
- André Abreu 20\$00
- Mário Rodrigues 20\$00
- Ricardo Barreiro 10\$00
- Américo Rod. Almeida 100\$00
- Arménio Nogueira Pinho 100\$00
- Armistícia C. Vidinha 100\$00
- Paulo Dias Capela 20\$00
- António Nunes Abreu 50\$00
- Alfredo Cravo Silva 100\$00
- Alfredo Ferreira Vidal 10\$00
- Amélia Silva Mateus 10\$00
- Francellina V. Nogueira 100\$00
- José Pires 100\$00
- Domingos Rod. Silva 100\$00
- Arménio Marques 20\$00
- Urvalde Quintas 20\$00
- Alvaro Soares Mendes 10\$00
- Jorge Olares Silva 20\$00
- António Henriques 50\$00
- António Aug. Cavaleiro 200\$00
- José Marques 5\$00
- Domingos Neves Pinho 5\$00
- Augusto Silva Pedro 10\$00
- Pedro Francisco N. Silva 7\$50
- António Reis Trindade 10\$00
- Fernando Fontoura Lima 10\$00
- António Medeiros Martins 100\$00
- Florência da Costa 10\$00
- Cláudia Martins Silva 5\$00
- Armindo Nogueira Silva 20\$00
- Manuel da Silva 5\$00
- Manuel da Silva Pinho 100\$00
- Evaristo Santos Abreu 50\$00
- António Soares Neves 200\$00
- Altino Gaspar 100\$00
- António Almeida Salgado 100\$00
- Emílio Dias Nogueira 100\$00
- Fernando Gomes Pinto 100\$00
- Orlando Pinho Nogueira 50\$00
- António Fernando Dias 50\$00
- Armindo Ferreira Souto 20\$00
- Agostinho Silva Pinho 20\$00
- Mário Ferreira Couto 50\$00
- Manuel Nunes da Silva 50\$00
- Manuel Tavares Pereira 20\$00
- Manuel Rodrigues Azevedo 50\$00
- Américo Maria da Silva 50\$00
- António Augusto Valente 300\$00
- Antero Valente Figueira 50\$00
- Eleutério Almeida Pinto 20\$00
- Manuel Dias Valente 500\$00

Total 15.142\$50

Esta importância vai ser brevemente entregue na Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha e, oportunamente, o mesmo acontecerá a quaisquer outras que venham a angariar-se para o fim acima indicado.

A Comissão a todos os subscritores agradece as importâncias recebidas, manifestando-lhes o seu muito apreço pelo espírito de compreensão demonstrado.

**Falecimentos.** — No dia 13 do corrente, faleceu o menino João Paulo Dias Rodrigues da Silva, de 4 meses, filho do sr. Francisco Nogueira Rodrigues da Silva e

# PRODUTOS "MANJEDOURA"

para os seus animais



Se quer ter mais carne  
Se quer ter mais leite  
Se quer ter mais ovos

SÓ COM PRODUTOS →

Manjedoura®

CARNEIRO, CAMPOS & C.ª, LD.ª  
Padrão da Légua

Distribuidor em AVEIRO:

MARABUTO, & C.ª, L.ª DA

Rua Hintze Ribeiro, 53

Telef. 22071/2 — AVEIRO

## De Sarrazola

**Casamento.** — Na Igreja paroquial de S. Julião de Cacia, realizou-se no último domingo o casamento da menina Rosa Simões Lopes, de 25 anos, filha do sr. Manuel Eduardo Afonso Lopes e de sua esposa sr.ª Maria Sixões Dias Vigarinho, de este lugar, com o sr. Manuel Maria Correia Tavares, de 25 anos, de Balreu, filho do sr. Abílio Tavares e de sua esposa sr.ª Margarida Soares Correia, moradores em Balreu.

Ao novo casal desejamos um futuro cheio de felicidades.

**Anos.** — No dia 15, fez 81 anos o sr. Manuel Miranda Dias da Fonseca, filho do proprietário de farmácia, alfaiataria e agências funerárias neste lugar sr. João Dias da Fonseca e de sua esposa sr.ª D. Emília Simões de Miranda. — Também no dia 15, fez 27 anos a sr.ª Maria Odete Rodrigues da Silva, esposa do sr. Manuel Rodrigues Nunes Teixeira, residentes em Cacia, e sua irmã menina Maria do Céu Rodrigues da Silva, completa 16 anos no dia 26 do corrente, filha e genro do sr. Sebastião Rodrigues da Silva e de sua esposa sr.ª Ercília Rodrigues da Cunha, deste lugar. Os nossos parabéns. — C.

Da sua esposa sr.ª Maria da Luz Dias Esteves, moradores na rua da Cruz.

O seu funeral realizou-se no domingo, pelas 8 horas, com 8 horas, com grande concorrência de alianças.

—E no dia 16, faleceu a sr.ª Luclinda Gonçalves (a Cabeçada), de 79 anos, viúva, mãe dos sr. Manuel Maria Tavares da Silva, ausente em Luanda; e Manuel Maria Gonçalves, empregado na Fábrica de Celulose, morador nesta freguesia; e das sr.ª Judite Ferreira Gonçalves, casada com o sr. Raúl Ferreira Couto, pintor, moradores em Fermelã; Ana Rosa Gonçalves, residente na Quinta do Gato; Laura Ferreira Gonçalves e Palmira Ferreira Gonçalves, residentes em Lisboa.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 8,30 horas, com a incorporação da Irmandade de Nossa Senhora das Neves e o rev. pároco, que encomendou o corpo. Conduziu a chave da urna o seu filho e a toalha de cobertura o seu genro sr. Raúl Ferreira Couto.

Tratou de ambos os funerais a Agênciã da Viúva de Manuel Simões Dias, da rua da Pereira. Aos doridos enviamos sentidos pêsames.

## Da Póvoa e Paço

**Falecimento.** — Em Alverca do Ribatejo, faleceu no dia 14 do corrente o sr. Manuel da Paula Nogueira, de 17 anos, filho do sr. Manuel Nogueira e de sua esposa sr.ª Maria José Nunes Paula, da Póvoa e residentes naquela localidade.

Aos doridos enviamos sentidos pêsames.

**Casamento.** — Com missa celebrada pelo rev. pároco da freguesia de Cacia, sr. P.ª Manuel António Carvalhal, realizou-se no último domingo, na Igreja paroquial da Branca (Albergaria-a-Velha), o casamento do sr. João da Costa Simões de Miranda, de 24 anos, filho do sr. Idalino Simões Miranda, alfaiate, e de sua esposa sr.ª Maria Emília Nunes da Costa, da Póvoa, com a menina Maria Lúcia de Jesus Pereira, de 26 anos, natural da Branca, lugar do Outeirinho, filha do sr. Manuel Nunes Pereira e de sua esposa sr.ª Ana de Jesus, residentes naquela localidade.

Foram padrinhos o sr. João Dias da Fonseca, tio do noivo, de Sarrazola, e a sr.ª Maria Arminda Nunes da Silva, da Póvoa, esposa do sr. António Simões Barbosa, ausente em França.

Ao novo casal desejamos muitas felicidades.

**Doente.** — Encontra-se gravemente doente a sr.ª Maria José da Costa Barbosa (a Maria José do Neto), da Póvoa, esposa do sr. Manuel Rodrigues Barbosa. Desejamos-lhe as melhoras.

## De Loure

**Aninho para o Céu.** — No dia 16 do corrente, evolou-se para o Céu a inocente Paula Cristina da Silva Malha, de 19 meses, filha da sr.ª D. Dinora Dias da Silva Malha e de seu marido sr. Carlos Alberto da Silva Malha, empregado de escritório em Lisboa, onde são residentes.

Era netinha do sr. António Joaquim da Silva e de sua esposa sr.ª D. Benvidade Dias de Oliveira, comerciantes neste lugar.

**Festejos populares.** — Uma comissão de homens deste lugar, presidida pelo sr. António Nunes Pereira, organizou um festival popular que se vai realizar no próximo domingo, dia 22, lembrando as festas anuais em honra de S. Bartolomeu, que este ano se não realizaram.

A's 15 horas, actuarão os conjuntos «Júpiteres», de Pinheiro, e «Maria de Fátima», de Ovar; às 21 horas, estará presente o «Conjunto Central», do Trovisal. Espera-se larga concorrência de pessoas a estes festivais.

**Mário Bismarck Soares**  
ADVOCADO

Rua do Crucifixo, 25-A.  
Tel. 27300 - LISBOA

**Conceição Lopes de Oliveira**

PARTEIRA  
pela Escola Médica  
ENFERMEIRA  
pela Escola Dr. Novara  
(Atende a toda a hora)

Consultório:  
R. Luís de Camões, 132-1.ª-DI.  
Tel. 22114 - LISBOA

**Sapataria Balseiro**

**Abel da Silva Balseiro**

Rua da República - CACIA  
No antigo edifício dos Correios

Grande sortido de novos modelos

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança a preços acessíveis

No seu próprio interesse visite esta casa



PORTO  
**Rainha Santa**

ATE  
OS ANJOS  
BEBEM...

RODRIGUES PINHO  
& C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricót  
(e das Malhas -Aéfe-

**ARMÉNIO**

Preços especiais  
para revendedores  
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO  
Tel. 22575 PFC



Avenida Dr. Lourenço  
Painho, 66

— Tel. 22226 —  
**AVEIRO**

LANIFÍCIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Cabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

**ARMAZÉM SÉRGIOS**

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor  
sortido e os nossos melhores padrões

**FRADIQUE DE ALMEIDA**  
AUTOMOVEIS DE ALUQUER.

PRAÇAS EM:

AVEIRO — Praça Marquês de Pombal

ÍLHAVO — Telef. 28980 (p.f.)

FROSSOS — Telef. 98185

Residência: Rua Cândido Reis, 127-1.ª  
AVEIRO — Telef. 22413

Chamadas a qualquer hora

**HERPETOL**

Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de ce-  
ssarem. A comichão desaparece como por encanto.  
A irritação é dominada, a pele é refrescada e ali-  
sa. Os alívios começaram. Medicamento por ex-  
cesso para todos os casos de eczema humido ou  
seco, orofitas, espinhas, erupções ou ardência na pele.

À venda em todas as farmácias

Agente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, L.ª

Rua da Prata, 287 - LISBOA (70)

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS  
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA  
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS  
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

**ELECTRO-RADIO**

DE  
**J. P. RIBÃES**

Largo do Espírito Santo  
CACIA

**Agência de Viagens**

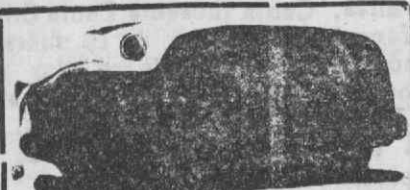
Tel. 22040 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Onofre Ferreira Pinto Basto, 47 - AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhete de Avião para Estudantes, com desconto  
bilhetes de Avião (a prestações)

Viagens individuais e colectivas — Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares  
Embarques rápidos para África

**Agência Funerária Capela**  
de AMÉRICO DIAS CAPELA



Auto-Funhebra de Lano com lugares

Traslada-  
ções para  
todos os  
cemitérios  
do País

Vizinha Visconde de Almeida de Eça, 35 e 39  
Guaçem e Armazém Travessa do Cabeço, 10 e 14  
AVEIRO Telef. permanente 22204 ESGUEIRA

**Sapataria Confiança**

Rua Vasco da Gama - CACIA - Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria

Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas.

Móveis e louças

Mobiliás completas, móveis avulso, louças de esmalte,  
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indiscutível **B. P. GAZ**  
com o inimitável sistema «PRONTO»

**OFICINA DE CARPINTARIA E  
MARCENARIA MECANICA**

Manuel Marques Abreu Rua

Tel. 98178 - LOURE - S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer  
qualidade de madeira, para a construção civil  
ORÇAMENTOS GRATIS



**Bicicletas**

LINDOS MODELOS  
para homem, senhora  
e criança

**Armando Crespo & B.ª**

Armacenistas - Importadores  
R. do Crucifixo, 116 a 126  
LISBOA - Telef. 227027

**Empresa Industrial de Tintas, L.ª**

Recorrimento e Fábrica R. da Cascaalheira, 33 - LISBOA  
Telefone 220008

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**  
RUA DA VITÓRIA, 56 - PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de  
impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes  
tipo-litográficos 100

**Vinício**

TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS - OURO  
PRATAS - RELÓGIOS

Tel. 22119 — Oficina —  
Rua Conselheiro Luís de Magalhães - AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**

de ANTONIO FRANCISCO NETO

Máquinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspi-  
rantes promotores, em lualite e fibrocimento, com adaptação  
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de  
água de poços, líquidos de nitreiros e artesanais

Executam-se em sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações ::::: Trabalhos garantidos

Agência 55 - Telef. 22520 - VERDEMILHO - AVEIRO

**Vende-se**

Direito de aluguer de carro de  
praça na região de Aveiro.  
Informa-se nesta redacção.

Assinem e propaguem  
o nosso jornal

Para Bicicletas e Motorizadas comprar...  
...o ESTRAGA deve procurar

Motorizadas SIS - Sachs de 5, 4 e 3 velocidades  
Sachs Minor - Fundador AM com motor Casal  
de 4 velocidades - HONDA H 4 e outras  
Bicicletas Olma e A.M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e a prestações

Fixe bem: António de Jesus Almeida (o Estraga)